Anlage 02 *annex 02* Prüfbericht / *Test Report* Nr.55044223 (01. Ausfertigung /01*. version*)

Prüfgegenstand / *Test object* PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
8.0Jx19H2 Typ / *Type* VN8019
Hersteller / *Manufacturer* AUTEC GmbH & Co.KG

Prüfgegenstand / *Test object* Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung/ *Version*	Kennzeichnung Rad / Zentrierring *Marking wheel / ring*	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) *Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)*	Einpresstiefe *Inset* (mm)	Radlast *Wheel load* (kg)	Abrollumfang *circumference* (mm)
31	VN8019 LK112/ohne Ring	5/112/57,1	45	780	2300

Befestigungsmittel / *Fixing elements*

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ *Type of fixing parts*	Bund *Profile*	Anzugsmoment *Tourque* (Nm)	Schaftlänge *Length* (mm)	Artikel-Nr. *Part number*
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel Ø 26 mm	140	27	Serie
S02	Serienschraube M14x1,5 (2-teilig)	Kugel Ø 26 mm	120	27	Serie

Verwendungsbereich / *Application*

Hersteller/*Manufacturer*
Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

R124 E1*124R00/03*2210*00

Anlage 02 *annex 02* Prüfbericht / *Test Report* Nr.55044223 (01. Ausfertigung /01*. version*)

Prüfgegenstand / *Test object* PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
8.0Jx19H2 Typ / *Type* VN8019
Hersteller / *Manufacturer* AUTEC GmbH & Co.KG

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. *Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number*	kW-Bereich *Power range*	Reifen *Tire size*	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise *Tire-referenced stipulations and notes*	Auflagen und Hinweise/ *Additional stipulations and notes*
Audi Q2 GA e1*2007/46*1552*.. - Frontantrieb - mit Zusatz-Verbreiterungen	81-110	235/40R19	ECE	A12 A14 A21 A58 KMV S01
Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01-.. - mit Zusatz-Verbreiterungen	110, 140	235/40R19	ECE	A12 A14 A21 A56 KMV S01
Audi Q4 e-tron - /Sportback FZ e1*2018/858*00006*.. - max. Leistung: 125-220 kW - Elektro	70, 77 70, 77	235/55R19 255/50R19	A12 ECE R02 156 A32 ECE R03 156	A14 A21 A57 B54 S02
Audi SQ2 Quattro GA e1*2007/46* 1552*09-.. - mit Zusatz-Verbreiterungen	221	235/40R19	ECE	A12 A14 A21 A56 KMV S01
Seat Ateca 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - Frontantrieb - mit Radhaus-Verbreiterungen	85, 110	235/40R19	ECE	A12 A14 A21 A58 F23 KMV NoP S01
Seat Ateca 4drive 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - mit Radhaus-Verbreiterungen	110, 140 110, 140	225/45R19 245/40R19	ECE ECE	A12 A14 A21 A56 F24 KMV NoP S01
Seat Cupra Ateca 5FP e9*2007/46*6394*11-..	221 221	225/45R19 245/40R19	A90 ECE A12 ECE	A14 A21 A56 BW7 F24 KMV S01

R124 E1*124R00/03*2210*00

Anlage 02 *annex 02* Prüfbericht / *Test Report* Nr.55044223 (01. Ausfertigung /01*. version*)

Prüfgegenstand / *Test object* PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
8.0Jx19H2 Typ / *Type* VN8019
Hersteller / *Manufacturer* AUTEC GmbH & Co.KG

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. *Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number*	kW-Bereich *Power range*	Reifen *Tire size*	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise *Tire-referenced stipulations and notes*	Auflagen und Hinweise/ *Additional stipulations and notes*
Seat Cupra Ateca 1,5TSI 5FP e9*2007/46*6394*40-.. - Frontantrieb	110	235/40R19	ECE	A12 A14 A21 A58 F23 KMV NoP S01
Seat Cupra Ateca 2,0TSI 5FP e9*2007/46*6394*40-..	140	225/45R19	A90 ECE M+S	A14 A21 A56 F24 NoP S01
	140	245/40R19	A12 ECE	
Skoda Enyaq 50 / 60 NY e8*2007/46*0416*.. - max.Leistung: 109kW / 132kW - Elektro	70	235/55R19	A32 ECE	A14 A21 A58 B54 Car S02
Skoda Enyaq 80 / 80X NY e8*2007/46*0416*.. - max.Leistung: 150kW / 195kW - Elektro	70, 77	235/55R19	A12 ECE R02 156	A14 A21 A57 B54 Car S02
	70, 77	255/50R19	A32 ECE R03 156	
Skoda Enyaq RS Coupé NY e8*2007/46*0416*.. - max.Leistung:220kW - Elektro	77	235/55R19	A12 ECE M+S R02 156	A14 A21 A56 B54 S02
	77	255/50R19	A32 ECE M+S R03 156	
Skoda Karoq NU e8*2007/46*0272*.. - Frontantrieb - ohne Radhaus-Verbreiterungen	81-110	225/40R19	ECE	A12 A14 A21 A58 F23 KOV S01
Skoda Karoq 4x4 NU e8*2007/46*0272*.. - ohne Radhaus-Verbreiterungen	110, 140	225/45R19	ECE	A12 A14 A21 A56 F24 KOV S01
Skoda Karoq Scout NU e8*2007/46*0272*.. - Frontantrieb - mit Radhaus-Verbreiterungen	85, 110	225/40R19	ECE	A12 A14 A21 A58 F23 KMV S01
	85, 110	235/40R19	ECE	

R124 E1*124R00/03*2210*00

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. *Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number*	kW-Bereich *Power range*	Reifen *Tire size*	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise *Tire-referenced stipulations and notes*	Auflagen und Hinweise/ *Additional stipulations and notes*
Skoda Karoq Scout 4x4 NU e8*2007/46*0272*.. - mit Radhaus-Verbreiterungen	110, 140	225/45R19	ECE	A12 A14 A21 A56 F24 KMV S01
	110, 140	245/40R19	ECE	
VW ID.4 Pro / GTX E2 e1*2018/858*00004*.. - max. Leistung: 128-220 kW - Elektro	70, 77	235/55R19	A12 ECE R02 156	A14 A21 A57 B54 Car S02
	70, 77	255/50R19	A32 ECE R03 156	
VW ID.4 Pure E2 e1*2018/858*00004*.. - max. Leistung: 109kW / 125 kW - Elektro	70	235/55R19	A32 ECE	A14 A21 A58 B54 Car S02
VW ID.5 Pro / GTX E2 e1*2018/858*00004*.. - max. Leistung: 128-220 kW - Elektro	70, 77	235/55R19	A12 ECE R02 156	A14 A21 A57 B54 S02
	70, 77	255/50R19	A32 ECE R03 156	

Allgemeine Hinweise / *General notes*

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.
Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.
Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.
In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.
Chassis and brake units must conform to serial production.

R124 E1*124R00/03*2210*00

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jeden lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.
The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / ***Stipulations and notes***

156 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1560 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1560kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
The use of snow chains is prohibited.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A32 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the rear axle.

R124 E1*124R00/03*2210*00

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

B54 Betrifft Fahrzeugausführungen mit Trommelbremse an der Hinterachse.
Refers to vehicle models with drum brake at the rear axle.

BW7 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.
Due to the lack of free movement in relation to the brake system, the wheels are not permissible on vehicles with a brake disk diameter of 370 mm at Axle 1.

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, …).
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, …).

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.
The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must observed.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with twist-beam rear suspension.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with multilink rear axle (independent wheel suspension).

R124 E1*124R00/03*2210*00

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
This tyre size is only permissible as mud and snow tyres.

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
This tyre size is permissible only at Axle 1.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
This tyre size is permissible only at Axle 2.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the serial fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lambsheim, 18. September 2023

DS/EK 00416426.DOC

R124 E1*124R00/03*2210*00